



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 19. junij 2012 (20.06)  
(OR. en)**

**11607/12**

**Medinstitucionalna zadeva:  
2012/0157 (NLE)**

**EEE 80  
AGRILEG 92**

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                                                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | Evropska komisija                                                                                                                                                                |
| Datum:         | 19. junij 2012                                                                                                                                                                   |
| Št. dok. Kom.: | COM(2012) 296 final                                                                                                                                                              |
| Zadeva:        | Predlog sklepa Sveta o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP v zvezi z spremembo Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP |

Delegacije prejmejo priloženi predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom direktorja Jordija AYETA PUIGARNAUJA poslan generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije Uweju CORSEPIUSU.

Priloga: COM(2012) 296 final



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 19.6.2012  
COM(2012) 296 final

2012/0157 (NLE)

Predlog

**SKLEP SVETA**

**o stališču Evropske unije  
v Skupnem odboru EGP  
v zvezi z spremembo Priloge II  
(Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)  
k Sporazumu EGP**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

Za zagotovitev potrebne pravne varnosti in homogenosti notranjega trga mora Skupni odbor EGP vso ustrezno zakonodajo Evropske unije v najkrajšem možnem času po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP.

### **2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA**

Namen tega osnutka sklepa Skupnega odbora EGP (priloženega predlogu za sklep Sveta) je, da se v Sporazum EGP vključi Uredba (EU) št. 1274/2011 z dne 7. decembra 2011 o usklajenem večletnem programu nadzora Unije za leta 2012, 2013 in 2014 za zagotavljanje skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v živilih rastlinskega in živalskega izvora in na njih ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov.

Uredba (ES) št. 1213/2008 o usklajenem večletnem programu za obdobje 2009–2011 v zvezi z ostanki pesticidov je bila vključena v Sporazum EGP z nekaterimi prilagoditvami za države EGP-Efte.

Te prilagoditve bi bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1274/2011.

Navezujejo se na število pesticidov, ki jih spremlja Islandija, ter število vzorcev vsakega proizvoda, ki jih odvzameta in analizirata Islandija in Norveška, pri čemer se zlasti upoštevajo omejene zmogljivosti islandskih laboratorijev za analizo ostankov pesticidov.

### **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

Predlog

**SKLEP SVETA**

**o stališču Evropske unije  
v Skupnem odboru EGP  
v zvezi z spremembo Priloge II  
(Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)  
k Sporazumu EGP**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 43(2) in člena 168(4)(b) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>1</sup>, zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP odloči med drugim spremeniti Prilogo II k Sporazumu EGP.
- (3) Priloga II k Sporazumu EGP vsebuje določbe in ureditve glede tehničnih predpisov, standardov, preskušanja in certificiranja.
- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 1274/2011 z dne 7. decembra 2011 o usklajenem večletnem programu nadzora Unije za leta 2012, 2013 in 2014 za zagotavljanje skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v živilih rastlinskega in živalskega izvora in na njih ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov<sup>3</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Uredba Komisije (ES) št. 1213/2008 z dne 5. decembra 2008 o usklajenem večletnem programu Skupnosti za leta 2009, 2010 in 2011 v zvezi z zagotavljanjem skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v in na živilih rastlinskega in živalskega

---

<sup>1</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>2</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

<sup>3</sup> UL L 325, 8.12.2011, str. 24.

izvora ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov<sup>4</sup> je bila vključena v Sporazum EGP z nekaterimi prilagoditvami za države EGP-Efte.

- (6) Te prilagoditve bi bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1274/2011. Navezujejo se na število pesticidov, ki jih spremlja Islandija, ter število vzorcev vsakega proizvoda, ki jih odvzameta in analizirata Islandija in Norveška, pri čemer se zlasti upoštevajo omejene zmogljivosti islandskih laboratorijev.
- (7) Prilogo II k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP o spremembi Priloge II (tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

Predstavniki Unije v Skupnem odboru EGP se lahko dogovorijo o manjših spremembah osnutka sklepa brez nadaljnjega sklepa Komisije.

### *Člen 2*

Sklep Skupnega odbora EGP se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

### *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*

---

<sup>4</sup> UL L 328, 6.12.2008, str. 9.

## **PRILOGA**

Osnutek

### **SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP**

št.

**o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)**

#### **k Sporazumu EGP**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. ... z dne ...<sup>1</sup>.
- (2) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1274/2011 z dne 7. decembra 2011 o usklajenem večletnem programu nadzora Unije za leta 2012, 2013 in 2014 za zagotavljanje skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v živilih rastlinskega in živalskega izvora in na njih ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov<sup>2</sup> je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 1213/2008<sup>3</sup>, ki je vključena v Sporazum, je bila v EU razveljavljena in bi jo bilo zato treba razveljaviti tudi v okviru Sporazuma.
- (4) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z živili. Zakonodaja v zvezi z živili se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je navedeno v uvodu k poglavju XII Priloge II k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### *Člen 1*

Poglavje XII Priloge II k Sporazumu se spremeni:

1. besedilo točke 54zzzzb (Uredba Komisije (ES) št. 1213/2008) se črta;
2. za točko 65 (Uredba Komisije (EU) št. 1171/2011) se vstavi naslednje:

---

<sup>1</sup> UL L ...

<sup>2</sup> UL L 325, 8.12.2011, str. 24.

<sup>3</sup> UL L 328, 6.12.2008, str. 9.

„66. **32011 R 1274**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1274/2011 z dne 7. decembra 2011 o usklajenem večletnem programu nadzora Unije za leta 2012, 2013 in 2014 za zagotavljanje skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v živilih rastlinskega in živalskega izvora in na njih ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov (UL L 352, 8.12.2011, str. 24).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

1. v členu 1 se doda:

„Islandija lahko v letih 2012, 2013 in 2014 še naprej odvzema in analizira vzorce za 61 pesticidov, ki so se leta 2011 spremljali v živilih na njenem trgu.“;

2. v točki 5 Priloge II se doda naslednje:

”

|    |         |
|----|---------|
| IS | 12 (*)  |
|    | 15 (**) |
| NO | 12 (*)  |
|    | 15 (**) |

“.

## Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 1274/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

## Člen 3

Ta sklep začne veljati pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup>

[Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

#### *Člen 4*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Skupni odbor EGP  
Predsednik*

*Sekretarja  
Skupnega odbora EGP*